



in homes since 1948



# Tørr Pumpe

Dehumidfier

Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

DH-60P

Spesifikasjoner .....	3
Sikkerhetsadvarsler .....	4
<i>IKKE BRUK</i> din avfukter under følgende forhold .....	5
Deler .....	6
Kontrollpanel .....	7
Drift .....	8
Viktig .....	8
Drenering .....	10
Kontinuerlig drenering .....	11
Vedlikehold .....	12

Takk for at du valgte en Wilfa avfukter som gir deg og familien din den hjemmekomforten dere har behov for.

Denne brukerhåndboken vil gi deg viktig informasjon om riktig stell og vedlikehold av den nye avfukteren din. Bruk noen minutter til å lese instruksjonene grundig og bli kjent med alle funksjonene på denne avfukteren. Ta vare på den for fremtidige referanse.

### Spesifikasjoner

Modell	DH-60P
Strømforsyning	220-240V / 50Hz
Kapasitet	60 liter/dag
Strømforbruk	1113W
Kjølemedia	R-410a
Areal	430m <sup>3</sup> /t
Kompressor	Rotary
Viftehastighet	2
Timer	1-24 timer
Kontinuerlig drenering	Ja
Sikkerhetsanordning	Veltesikring
Vekt (kg)	24,6
Størrelse (BxDxH)	500 x 305 x 705 mm

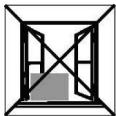
Avfuktingskapasiteten måles ved en romtemperatur på 30 °C og en relativ fuktighet på 80 %.

### **Sikkerhetsadvarsler**

- Plasser denne enheten på et fast, flatt underlag for å unngå vannlekkasje. Sørg for at det holdes oppreist hele tiden.
- La enheten få stå i en time før du kobler til strømtilførsel etter transport.
- Påse at det er minst 30 cm mellom sidene av apparatet og eventuelle brennbare materialer.
- Påse at det er minst 90 cm fra toppen av apparatet og brennbare materialer.
- Koble fra strømtilførselen, før du rengjør enheten eller noen av dets komponenter, eller flytter på enheten. Aldri bruk kontakten for å slå av enheten direkte. Bruk alltid bryteren på kontrollpanelet.
- Enheten har en veltesikring som vil slå av enheten hvis den blir veltet i løpet av driftsperioden.
- Er kablet skadet, må den byttes av autorisert servicepersonell.
- Er det skader på apparatet eller at det ikke virker, må det kun repareres av autorisert personell.
- Ikke plasser på myke overflater.
- Ikke blokker luftinntak og eksosanlegg.
- Ikke putt fingre eller gjenstander inn i luftinntak eller avløpsåpninger.
- Må ikke tildekkes.
- For innendørs bruk.
- Ikke plasser strømledning under et teppe eller pledd.
- Ikke bruk apparatet på steder der maling, bensin eller andre brennbare væsker brukes eller lagres.
- Alltid transportere og lagre i en oppreist posisjon.
- Apparatet må ikke velte når det er vann i vanntanken.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske.
- Ikke sprut vann over apparatet.
- Ikke bruk denne enheten når romtemperaturen er under 5°C.
- Koble alltid apparatet fra strømmettet og vent i minst en time før det utføres vedlikehold, transport eller rengjøring av enheten.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (deriblant barn) med nedsatt fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold tilsyn med barn så de ikke

leker med apparatet.

**IKKE BRUK din avfukter under følgende forhold**



Hvor den kan utsettes for vær og vind



Nær vann



Hvis strømkabelen er slit eller skadet



Hvor det er småbarn uten tilsyn



Hvis en skjøteledning kan bli over belastet



Hvor strømkabel kan bli skadet



På ujevnt underlag



Hvor det er fare for brann eller åpen ild



Hvor den kan bli ødelagt av kjemikaler



Hvor det er risiko for forstyrrelser av fremmedlegemer



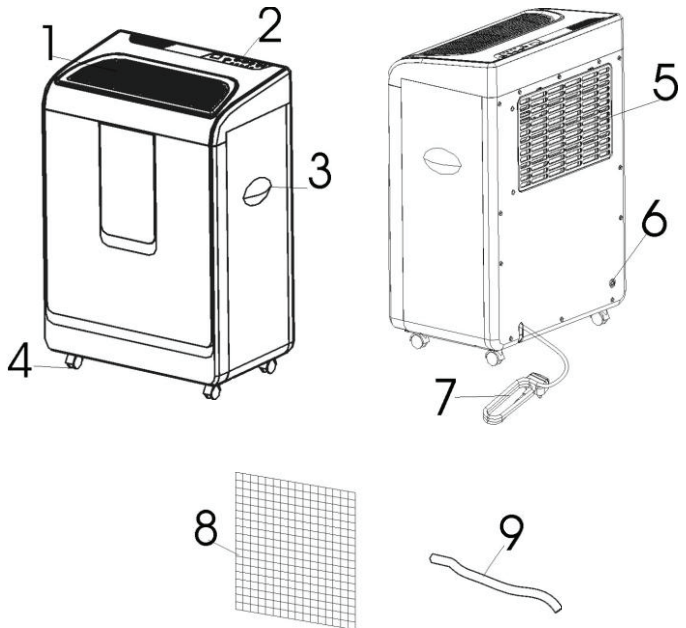
Ikke forsøk å reparere produktet selv.



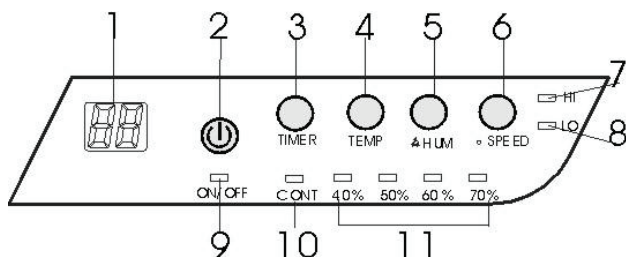
Hvis det er risiko at det kommer vann på apparatet

**Deler**

- 1. Utlufting
- 2. Kontrollpanel
- 3. Håndtak
- 4. Hjul
- 5. Luftfilter
- 6. Dreneringshull
- 7. Strømledning
- 8. Aktivt kullfilter
- 9. Dreneringsslange



## Kontrollpanel



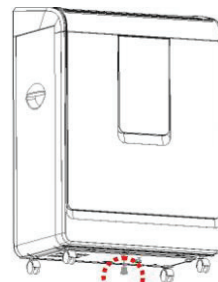
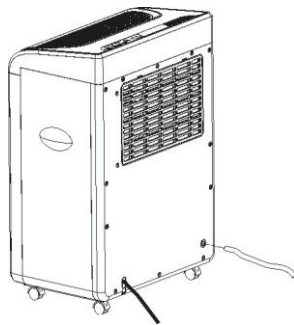
- 1 **LED-DISPLAY**, viser luftfuktighet i rommet 35 % ~ 95 %.  
Hvis du trykk på "TIMER"-knappen, viser den innstilt tid, og etter 8 sekunder går tilbake å vise fuktigheten i rommet (viser minimum 35 %) Hvis du Trykker "TEMP"-knappen vil den vise romtemperatur.
- 2 **POWER (ON / OFF)-knappen**. Trykk på denne knappen for å starte eller slå av maskinen.
- 3 **TIMER**  
Trykk TIMER knappen for å stille ønsket tid apparatet skal være på. Trykker på TIMER knappen, så vil LED-display vise valgt tid (fra 0, 1 til 24 i en syklus). Når den innstilte tiden er nådd, vil maskinen slå seg av automatisk.
- 4 **TEMP**  
Trykk TEMP knappen, og displayet vil vise romtemperatur (0 til 50° C).
- 5 **HUMIDITY** for luftfuktighet  
Trykk HUMIDITY knappen for å sette ønsket luftfuktighet i rommet. Kontinuerlig avfukting, 40 %, 50 %, 60 % eller 70 %. Det vil lyse på valgt innstilling.
- 6 **SPEED** for valg mellom viftehastighet.  
Lav viftehastighet, lav avfukting.  
Høy viftehastighet, høy avfuktiging.
- 7 **HØY** viftehastighet, indikatorlys vil lyse når denne funksjonen er valg.
- 8 **LAV** viftehastighet, indikatorlys vil lyse når denne funksjonen er valg.
- 9 **POWER (ON / OFF)** / indikator.
- 10 **CONT** indikator, viser kontinuerlig avfuktig.
- 11 **HUMIDITY** indikator, viser valgt fuktighet

### Drift

1. Plugg enheten inn i en stikkontakt. Påse at støpslet sitter godt i stikkontakten. (Vennligst se at merkeskilte på produktet stemmer overens med spenningen på stedet).
2. Trykk på knappen **POWER (ON/OFF)** for å slå på enheten. Enheten vil begynne å jobbe i kontinuerlig modus.
3. Trykk på knappen **HUMIDITY** for å stille fuktigheten i rommet.
4. Trykk på knappen **SPEED** for å velge viftehastighet, LAV eller HØY.
5. Trykk knappen **TIMER** for å sette ønsket tid apparatet skal være på (1 - 24 timer).
6. For å slå av enheten, trykk på knappen **POWER (ON/OFF)** igjen.

### Kontinuerlig drenering

Denne avfukteren fungerer bare med kontinuerlig drenering, så bruk vedlagt dreneringslange.



Rubberplug

## Vedlikehold

Koble alltid apparatet fra strømmettet før det utføres vedlikehold eller rengjøring av enheten.

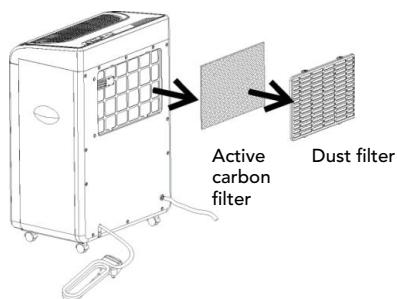
## RENGJØRING AV ENHETEN

Bruk myk klut til å tørke enheten ren.

Bruk aldri bensin, vaskemidler, eller andre kjemikaler for rengjøring.

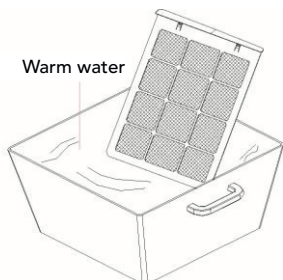
## RENGJØRING AV FILTER

Trekk ut luftfilteret fra baksiden av enheten.



### For støv filter (vaskbart filter) -

1. Bruk en støvsuger eller trykk filteret lett for enkel rengjøring.  
Hvis filteret er spesielt skitten, bruk varmt vann.
2. Kontroller at filteret er helt tørt før du setter det inn i enheten.
3. Ikke utsett filteret for sollys.



### For aktivt kullfilter

Dette filteret er ikke vaskbart. Dens levetid er variabel og avhenger av forholdene der apparatet brukes. Filteret bør sjekkes med jevne mellomrom og erstattet hvis nødvendig.

**LAGRING**

Hvis apparatet skal lagres over lengre tid:

- Trekk ut støpslet.
- Tøm enheten for vann, ved å trekke ut gummipluggen på undersiden av enheten.
- Dekk til enheten så den ikke står i direkte sollys.

Feilsøking	
PROBLEM	MULIG ÅRSAK
Enhete virker ikke i det hele tatt.	Sjekk støpselet. Temperaturen i rommet er under 5°C eller over 35°C. Står enheten rett.
Enhete avfukter ikke	For mye støv på luftfilteret. Sjekk at ikke luftventilen er tildekket. For lav luftfuktighet allerede.
Dårlig avfuktningseffekt	For mange dører og vinduer åpne. Eventuelt noe i rommet som tilfører fuktighet.
Unormale lyder fra motoren	Kontroller og rengjør luftfilteret Står enheten oppreist og på et plant underlag.
Enhete lekker vann	Har enheten blitt veltet.

Vennligst skru umiddelbart av strømmen hvis enheten avgir merkelige lyder, lukter, osv.

Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer.



---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---



*Markedføres i Norge av:*

**WILFA AS**

Industriveien 25  
Postboks 146, Hagan  
1481 Hagan,  
Norway

Tlf: 67 06 33 00

Fax: 67 06 33 91  
salg@wilfa.com

wilfa.com

<i>Specifikationer</i> .....	3
<i>Säkerhetsvarningar</i> .....	4
<i>ANVÄND INTE avfuktaren under följande förhållande</i> .....	5
<i>Delar</i> .....	6
<i>Kontrollpanel</i> .....	7
<i>Drift</i> .....	8
<i>Viktigt</i> .....	8
<i>Tömning</i> .....	10
<i>Kontinuerlig dränering</i> .....	11
<i>Underhåll</i> .....	12

Tack för ditt val av Wilfa avfuktare, som ger både dig och din familj den luftkomfort som ni har behov av.

Denna bruksanvisning ger viktig information rörande korrekt skötsel och underhåll av luftavfuktaren. Ta dig tid att noga läsa igenom bruksanvisningen och bekanta dig med luftavfuktarens alla funktioner. Spara instruktionerna för framtida bruk.

### Specifikationer

Modell	DH-60P
Strömförsörjning	220-240 V/50 Hz
Kapacitet	60 liter/dag
Strömförbrukning	1113 W
Kylmedia	R-410a
Yta	430 m <sup>2</sup> /h
Kompressorn	Rotary
Fläkthastighet	2
Timer	1-24 timmar
Kontinuerlig dränering	Ja
Säkerhetsfunktion	Tippskydd
Vikt (kg)	24,6
Storlek (B x D x H)	500 x 305 x 705 mm

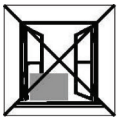
Avfuktningskapaciteten mäts vid en rumstemperatur på 30 °C och relativ luftfuktighet på 80 %.

**Säkerhetsvarningar:**

- Apparaten ska placeras på ett fast och jämnt underlag för att undvika vattenläckage. Se till att apparaten alltid står upprätt.
- Låt enheten stå i en timme innan du ansluter strömförsörjning efter transport.
- Se till att det är minst 30 cm mellan apparatens sidor och eventuellt brännbara material.
- Se till att det är minst 90 cm mellan apparatens topp och eventuellt brännbara material.
- Innan apparaten eller någon av komponenterna rengörs, eller apparaten flyttas, ska den kopplas bort från vägguttaget. Stäng aldrig av apparaten genom att dra ut stickkontakten. Använd alltid strömbrytaren på manöverpanelen.
- Apparaten har ett tippskydd som stänger av enheten om den välter när den är i drift.
- Om kabeln skadas får den endast bytas ut av behörig servicetekniker.
- Om apparaten är skadad eller inte fungerar som den ska får den endast repareras av behörig servicetekniker.
- Får ej placeras på mjuka underlag.
- Luftintag och utlopp får inte blockeras.
- Stick inte in fingrar eller andra föremål i apparatens öppningar.
- Får ej övertäckas.
- Avsedd för inomhusbruk.
- El-kabeln får inte placeras under en matta eller en fäll.
- Apparaten får inte användas på platser där färg, bensin eller andra brännbara vätskor används/förvaras.
- Apparaten ska alltid transporteras och förvaras i upprätt läge.
- Apparaten får inte vältras när det finns vatten i behållaren.
- Apparaten får inte sänkas ner i vatten eller annan vätska.
- Spruta inte vatten på apparaten.
- Använd inte denna enhet när rumstemperaturen är under 5°C.
- Innan apparaten flyttas ska den stängas av, stickkontakten dras ut och vattenbehållaren ska tömmas.
- Innan man underhåller, transporterar eller rengör apparaten ska den varit avstängd och bortkopplad från el-uttaget i en timme.

- Denna apparat får inte användas av personer (gäller även barn) med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga. Inte heller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur apparaten fungerar, utan överinseende av eller instruerade av den person som ansvarar för deras säkerhet. Håll barn under uppsikt så att dom inte leker med apparaten.

### ANVÄND INTE avfuktaren under följande förhållande



Utomhus/  
där den kan  
utsättas för  
väder och vind



I närheten av  
vatten



Om el-kabeln  
uppvisar  
slitage eller  
skador



I närheten av  
småbarn som  
lämnats utan  
uppsikt



Om en för-  
längningskabel  
kan överbe-  
lastas



Om el-kabeln  
kan skadas



I lutningar eller  
på ojämna  
underlag



Där det finns  
risk för eld  
eller i närheten  
av öppen låga



Där det  
föreligger risk  
för skador  
orsakade  
av kemiska  
ämnen



Där det  
finns risk för  
störningar från  
främmande  
föremål



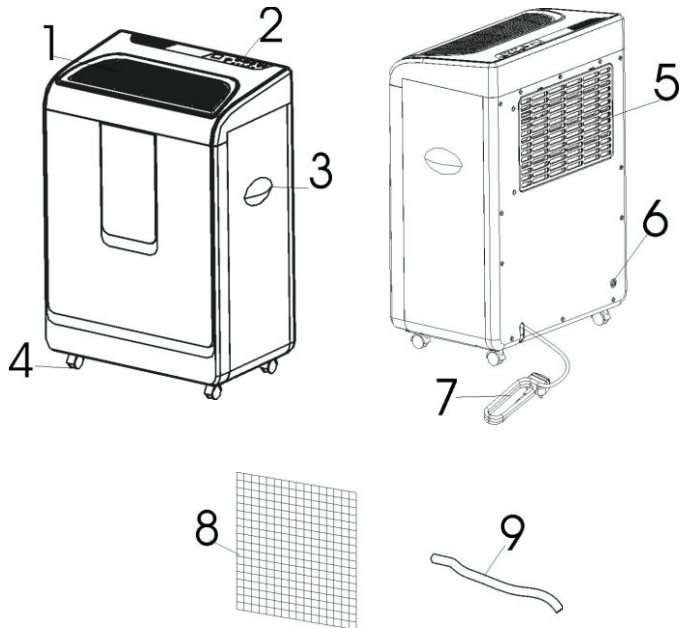
Det finns  
inget i denna  
produkt som  
du själv kan  
reparera



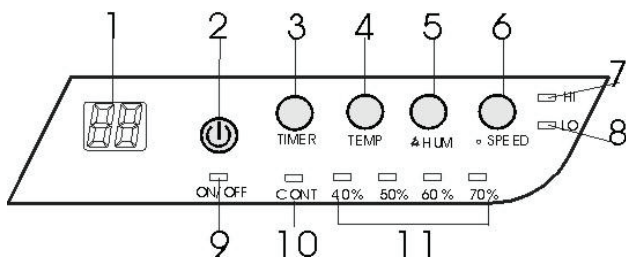
Där det finns  
risk att det  
kommer vatten  
på apparaten

**Delar**

1. Luftventil
2. Manöverpanel
3. Handtag
4. Hjul
5. Luftfilter
6. Dräneringshål
7. El-kabel
8. Aktivt kol-filter
9. Avloppsslangen



## Kontrollpanel



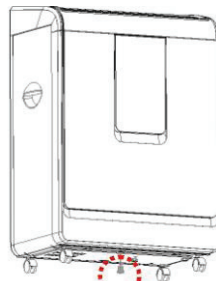
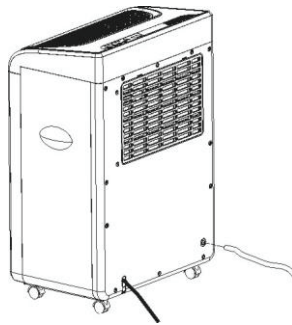
- 1 **LED-DISPLAY**, visar rummets luftfuktighet 35 % ~ 95 %. Om man trycker på "TIMER" visas den inställda tiden, efter ungefär åtta sekunder visas åter rummets luftfuktighet (som minst visas 35 %). Om man trycker på "TEMP" visas rummets temperatur.
- 2 **POWER (ON/OFF)**. Tryck på denna för att starta eller stänga av apparaten.
- 3 **TIMER**  
Tryck på TIMER för att ställa in önskad tid som apparaten ska vara igång. Tryck på TIMER-knappen, den valda tiden markeras med en LED-diod (i cykel från 0, 1 till 24).  
Apparaten stängs av automatiskt när tiden löpt ut.
- 4 **TEMP**  
Tryck TEMP knappen och displayet kommer att visa rumstemperatur 0 - 50°C.
- 5 **HUMIDITY**  
Tryck på HUMIDITY för att ställa in önskad luftfuktighet i rummet. Kontinuerlig avfuktning, 40 %, 50 %, 60 % eller 70 %. Den valda inställningen lyser.
- 6 **SPEED** används för val av fläkthastighet och torkfunktion.  
Låg fläkthastighet, låg avfuktning.  
Hög fläkthastighet, hög avfuktning.
- 7 **HÖG** fläkthastighet, indikatorn lyser när denna funktion har valts.
- 8 **LÅG** fläkthastighet, indikatorn lyser när denna funktion har valts.
- 9 **POWER- (ON/OFF)**/indikator.
- 10 **CONT**- indiaktor, visar kontinuerlig avfuktning.
- 11 **HUMIDITY**-indikator, visar vald avfuktning i steg om 40 %, 50 %, 60 %, 70 %.

### Drift

1. Anslut apparaten till ett vägguttag. Kontrollera att kontakten sitter korrekt i uttaget. (Kontrollera att angivelserna på märkplåten stämmer med spänningen i vägguttaget).
2. Tryck på **POWER**-knappen för att starta apparaten. Apparaten startar i kontinuerligt läge.
3. Tryck på **HUMIDITY** för att ställa in rummets luftfuktighet.
4. Tryck på **SPEED** för att välja fläkthastighet, **LÅG** eller **HÖG**.
5. Tryck på **TIMER** för att ställa in önskad tid som apparaten ska vara igång (1 - 24 timmar).
6. För att stänga av apparaten trycker man på **POWER** en gång till.

### Kontinuerlig dränering

Denna avfuktare fungerar bara med kontinuerlig tömning genom avloppsslangen som följer med.



Rubberplug

## Underhåll

Innan man underhåller eller rengör apparaten ska den varit avstängd och bortkopplad från el-uttaget i **minst en timme**.

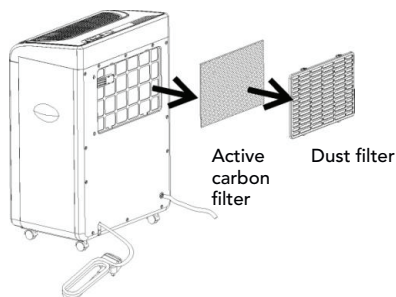
## RENGÖRING AV APPARATEN

Använd en mjuk trasa för att torka av apparaten.

Använd aldrig bensin, rengöringsmedel eller andra kemikalier vid rengöring.

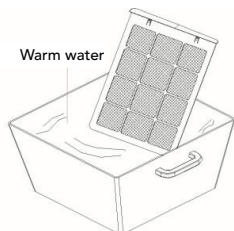
## RENGÖRING AV FILTER

Dra ut filtret på baksidan av apparaten.



## Dammfilter (tvättbart filter)

1. Använd dammsugare eller skaka filtret för enklare rengöring. Använd varmt vatten om filtret är väldigt smutsigt.
2. Kontrollera att filtret är helt torrt innan det sätts tillbaka i apparaten.
3. Filtret får inte utsättas för solljus.



## Aktivtkolfilter

Detta filter är inte tvättbart. Filtrets livslängd varierar och beror på förhållandet där apparaten används. Filtret ska kontrolleras regelbundet och bytas vid behov.

## **FÖRVARING**

Om apparaten ska förvaras under en längre tid:

- Dra ut kontakten.
- Rinna enhet för vatten genom att dra ut gummiproppen på undersidan av enheten.
- Skydda apparaten så den inte står i direkt solljus.

Felsökning	
PROBLEM	MÖJLIG ORSAK
Apparaten fungerar inte.	Kontrollera kontakten. Rumstemperatur under 5°C eller över 35 °C. Är apparaten rätt placerad?
Apparaten avfuktar inte	För mycket damm på luftfiltret. Kontrollera att luftventilationen inte är övertäckt. Luftfuktigheten är tillräckligt låg.
Dålig avfuktningseffekt	För många dörrar eller fönster öppna. Finns ev. något i rummet som tillför fukt.
Det hörs onormala ljud från motorn	Kontrollera och rengör luftfiltret. Är apparaten rätt placerad och står plant?
Apparaten läcker vatten	Har apparaten vält? Kontrollera den inre dräneringsöppningen till behållaren.

Koppla genast bort apparaten från vägguttaget om den avger onormala ljud, dofter m.m.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.



---

Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng INTE den tillsammans med hushållsavfall. Lämna produkten vid en insamlingspunkt avsedd för elektriskt och elektroniskt avfall.

---



Marknadsförs i Sverige av:

**WILFA AB**

Box 9031

200 39 Malmö

Tlf: 40 601 20 00

Sverige

Tlf: 40 601 20 00

Fax: 67 06 33 91

salg@wilfa.com

wilfa.com

Specifikationer .....	3
Sikkerhedsadvarsler .....	4
Affugteren må IKKE BENYTTES under følgende forhold .....	5
Dele .....	6
Kontrolpanel.....	7
Drift .....	8
Vigtigt .....	8
Tømning.....	10
Kontinuerlig tømning .....	11
Vedligeholdelse.....	12

*Tak for dit valg af en Wilfa-affugter, som giver dig og din familie den komfort i hjemmet, I har brug for.*

*Denne brugervejledning giver dig vigtige oplysninger om korrekt brug og vedligeholdelse af din nye affugter.*

*Brug nogle minutter på at læse vejledningen og blive bekendt med funktionerne på denne affugter. Gem den til senere brug.*

### **Specifikationer**

Model	DH-60P
Strømforsyning	220-240V/50Hz
Kapacitet	60 liter/dag
Strømforbrug	1113 W
Kølemedier	R-410a
Areal	430 m <sup>3</sup> /t
Kompressor	Rotary
Ventilatorhastighed	2
Timer	1-24 timer
Kontinuerlig tømning	Ja
Sikkerhedsanordning	Vælted sikring
Vægt (kg)	24,6
Størrelse (BxDxH)	500 x 305 x 705 mm

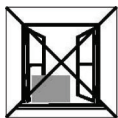
Affugtningskapaciteten måles ved en stuetemperatur på 30 °C og en relativ fugtighed på 80 %.

### Sikkerhedsadvarsler

- Placer dette apparat på et fast, jævnt underlag for at undgå vandlækage. Sørg for, at det står oprejst hele tiden.
- Lade enheden stå i en time, før du tilslutter strømforsyningen efter transport.
- Sørg for, at der er mindst 30 cm mellem siderne af apparatet og eventuelle brandbare materialer.
- Sørg for, at der er mindst 90 cm mellem den øverste del af apparatet og eventuelle brandbare materialer.
- Sluk for strømmen, før du rengør apparatet eller nogle af komponenterne eller flytter apparatet. Apparatet må ikke slukkes ved at trykke direkte på stikkontakten. Brug altid kontakten på kontrolpanelet.
- Apparatet har en væltesikring, som slår apparatet fra, hvis det bliver væltet i driftsperioden.
- Hvis kablet er beskadiget, skal det udskiftes af autoriseret servicepersonale.
- Hvis der er skader på apparatet, eller det ikke virker, må det kun repareres af autoriseret personale.
- Må ikke placeres på bløde overflader.
- Bloker ikke luftindtag og luftudtag.
- Du må ikke stikke fingre eller genstande ind i luftindtags- eller afløbsåbninger.
- Må ikke tildækkes.
- Til indendørs brug.
- Strømledningen må ikke placeres under et tæppe.
- Apparatet må ikke bruges på steder, hvor der benyttes eller opbevares maling, benzin eller andre brændbare væsker.
- Apparatet skal altid transporteres og opbevares i oprejst position.
- Apparatet må ikke tippes, når der er vand i vandbeholderen.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- Apparatet må ikke oversprøjtes med vand.
- Før du flytter apparatet, skal det slukkes, stikket trækkes ud, og vandtanken tømmes.
- Apparatet må ikke bruges ved temperatur er under 5°C.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller personer uden erfaring eller viden, uden at de er under opsyn eller har fået oplæring i brug af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn, så

de ikke leger med apparatet.

### Affugteren må IKKE BENYTTES under følgende forhold



Hvor den udsættes for vind og vejr



I nærheden af vand



Hvis strømkablerne er slidte eller beskadigede



Hvor der er små børn uden opsyn



Hvis en forlængerledning kan blive overbelastet



Hvis strømkablet muligvis er ødelagt



På en hældning eller ujævn overflade



Hvor der er risiko for brand eller tæt på åben ild



Hvor affugteren kan blive ødelagt af kemikalier



Hvor der er risiko for interferens forårsaget af fremmedlegemer



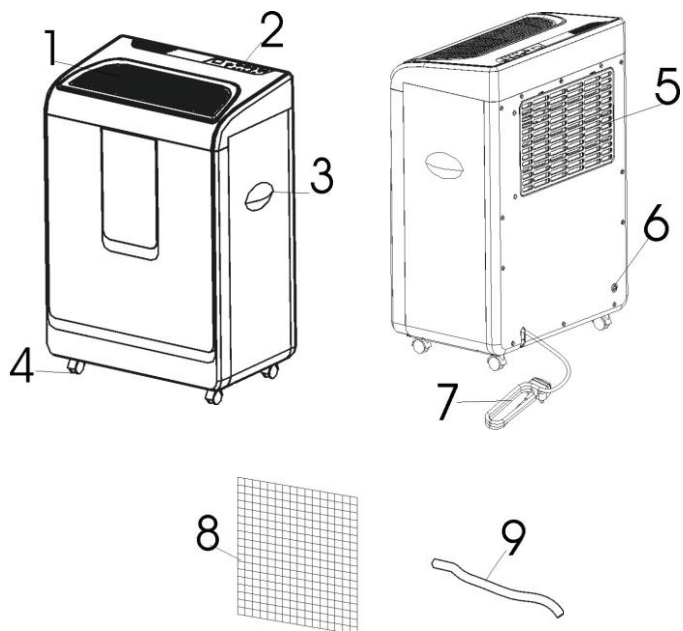
Dette produkt skal repareres af autoriseret personale



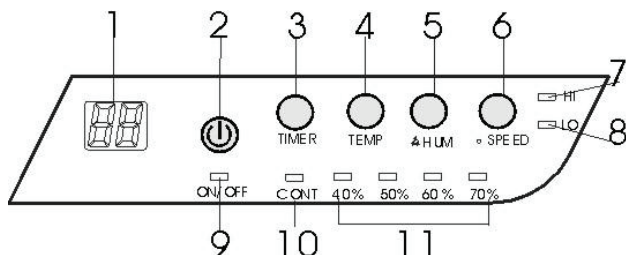
Hvis der er risiko for, at der falder vand ned på apparatet

**Dele**

1. Udluftning
2. Kontrolpanel
3. Håndtag
4. Hjul
5. Luftfilter
6. Afløbshul
7. Strømledning
8. Aktivt kul-filter
9. Afløbsslangen



## Kontrolpanel



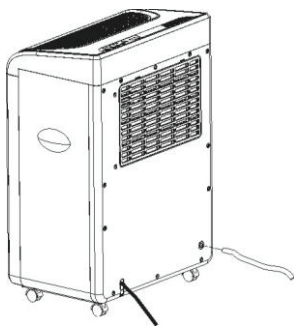
- 1 **LED-DISPLAY**, viser luftfugtighed i rummet 35 % ~ 95 %. Hvis du trykker på "TIMER"-knappen, vises den angivne tid, og efter 8 sekunder vises fugtigheden i rummet igen (viser minimum 35 %). Tryk "TEMP"-knappen for at vise stuetemperatur.
- 2 **POWER (ON/OFF)**. Tryk på denne knap for at starte eller slukke apparatet.
- 2 **TIMER**- Tryk på TIMER for at indstille den tid, hvor apparatet skal være tændt. Når du trykker på TIMER-knappen, vises den valgte tid (fra 0,1 til 24 i en cyklus) på LED-displayet. Når den angivne tid er nået, slukkes apparatet automatisk.
- 4 **TEMP-knappen**  
Tryk på TEMP og displayet vil vise rumtemperatur.
- 5 **HUMIDITY-knappen** for luftfugtighed  
Tryk på HUMIDITY-knappen for at angive den ønskede luftfugtighed i rummet. Kontinuerlig affugtning, 40 %, 50 %, 60 % eller 70 %. Den valgte indstilling lyser.
- 6 **SPEED-knappen** til valg af ventilatorhastighed og tørrefunktion.  
Lav ventilatorhastighed, lav grad af affugtning.  
Høj ventilatorhastighed, høj grad af affugtning.
- 7 **HØJ** ventilatorhastighed, indikatorlyset lyser, når denne funktion er valgt.
- 8 **LAV** ventilatorhastighed, indikatorlyset lyser, når denne funktion er valgt.
- 9 **POWER (ON/OFF)**/indikator.
- 10 **CONT**-indikator, kontinuerlig affugtnings.
- 11 **HUMIDITY**-indikator, viser den valgte affugtning

### Drift

1. Kobl apparatet til en stikkontakt. Sørg for, at stikket sidder godt fast i stikkontakten. (Kontrollér, at spændingen på mærkeskiltet på produktet svarer til spændingen på stedet).
2. Tryk på knappen **POWER** for at tænde apparatet. Apparatet begynder at køre i kontinuerlig drift.
3. Tryk på knappen **HUMIDITY** for at angive fugtigheden i rummet.
4. Tryk på knappen **SPEED** for at vælge ventilatorhastighed, LAV eller HØJ.
5. Tryk på knappen **TIMER** for at angive den tid, apparatet skal være tændt (1 - 24 timer).
6. Tryk på knappen **POWER** igen for at slukke apparatet.

### Kontinuerlig tømning

Denne affugteren fungerer kun med kontinuerlig tømning gennem vedlagte slange.



Rubberplug

## Vedligeholdelse

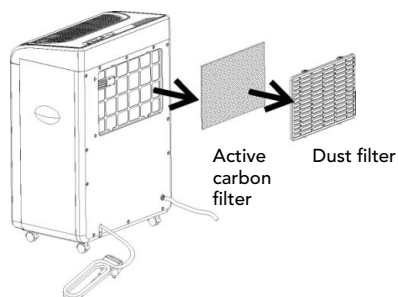
Apparatet skal altid frakobles strømforsyningen, og **du skal vente** i mindst en time, før apparatet vedligeholdes, transporteres eller rengøres.

## RENGØRING AF APPARATET

Brug en blød, tør klud til aftørring af apparatet.  
Brug aldrig benzin, vaskemidler eller andre kemikalier til rengøringen.

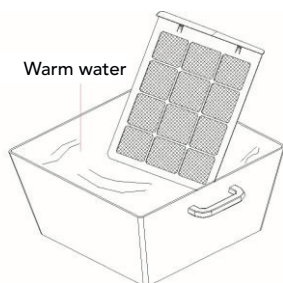
## RENGØRING AF FILTER

Træk luftfilteret ud fra bagsiden af apparatet.



### For støvfilter (vaskbart filter)

1. Brug en støvsuger, eller tryk let på filteret for nem rengøring.  
Hvis filteret er meget beskidt, skal du bruge varmt vand.
2. Kontrollér, at filteret er helt tørt, før du sætter det i apparatet igen.
3. Filteret må ikke udsættes for sollys.



### For aktivt kulfilter

Dette filter kan ikke vaskes. Dets levetid er variabel og afhænger af forholdene der, hvor apparatet bruges. Filteret bør tjekkes med jævne mellemrum og om nødvendigt udskiftes.

### **OPBEVARING**

Hvis apparatet skal opbevares i længere tid:

- Træk stikket ud.
- Tøm enheden for vand, ved at trække i gummipropen på undersiden af enheden.
- Dæk apparatet, så det ikke står i direkte sollys.

Fejlfinding	
PROBLEM	MULIG ÅRSAG
Apparatet virker slet ikke	Tjek stikket. Temperatur er lavere end 5°C eller over 35°C. Står apparatet lige.
Apparatet affugter ikke	For meget støv på luftfilteret. Kontrollér, at luftventilen ikke er tildækket. For lav luftfugtighed allerede.
Dårlig affugtningseffekt	For mange døre og vinduer åbne. Eventuelt noget i rummet, som tilfører fugtighed.
Unormale lyde fra motoren	Kontrollér og rengør luftfilteret. Står apparatet oprejst på et jævnt underlag.
Apparatet lækker vand	Har apparatet været væltet. Tjek afløbsåbningen indvendigt i vandbeholderen.

Sluk for strømmen med det samme, hvis apparatet afgiver mærkelige lyde, lugte osv.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer.



---

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE -opsamlingssted.

---



*Markedføres i Danmark af:*

**AS WILFA**

c/o Egelundsvej 9

DK-4600 Køge

Danmark

T +45 70 20 20 44

wilfa.com

<i>Tekniset tiedot</i> .....	3
<i>Turvallisuusvaroitukset</i> .....	4
<i>Ilmankuivainta EI SAA käyttää seuraavissa olosuhteissa</i> .....	5
<i>Osat</i> .....	6
<i>Ohjauspaneeli</i> .....	7
<i>Käyttäminen</i> .....	8
<i>Tärkeää</i> .....	8
<i>Vesisäiliön tyhjentäminen</i> .....	10
<i>Vesisäiliön jatkuva tyhjennys</i> .....	11
<i>Kunnossapito</i> .....	12

*Kiitos, että valitsit Wilfa-ilmankuivaimen. Se parantaa sinun ja perheesi asumismukavuutta.*

*Tässä käyttöohjeessa kerrotaan ilmankuivaimen käyttämisestä ja kunnossapidosta. Käytä muutama minuutti näiden ohjeiden lukemiseen perusteellisesti ja ilmankuivaimen toimintoihin tutustumiseen. Säilytä ne tulevaa käyttöä varten.*

### **Tekniset tiedot**

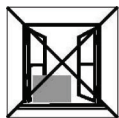
Malli	DH-60P
Virrankulutus	220-240 V / 50 Hz
Kapasiteetti	60 litraa/päivä
Virrankulutus	1113 W
Jäähdytysaine	R-410a
Pinta-ala	430 m <sup>3</sup> /h
Kompressori	Rotary
Puhaltimen nopeus	2
Ajastin	1-24 tuntia
Jatkuva ilmankuivaus	Kyllä
Turvalaite	Kaatumissuoja
Paino (kg)	24,6
Koko (L x S x K)	500 x 305 x 705 mm

Ilmankuivauskapasiteetti mitattuna huoneenlämpötilassa 30 °C ja suhteellisen kosteuden ollessa 80 %.

### **Turvallisuusvaroitukset**

- Tämä laite on sijoitettava kiinteälle vaakasuoralle alustalle veden vuotamisen estämiseksi. Varmista, että se pysyy koko ajan pystyasennossa.
- Kun tuot laitteen kotiin, anna sen seistä paikolliaan tunnin verran ennen pistorasiaan kytkemistä.
- Laitteen kylkien ja syttyvien materiaalien väliin on jäätävä vähintään 30 cm tilaa.
- Laitteen yläosan ja syttyvien materiaalien väliin on jäätävä vähintään 90 cm tilaa.
- Ennen laitteen tai sen osien puhdistamista tai laitteen siirtämistä irrota sen pistoke pistorasiasta. Älä koskaan sammuta virtaa vetämällä pistoke pistorasiasta. Käytä vain ohjauspaneelin virtakytkintä.
- Laitteessa on kaatumissuoja, joka katkaisee laitteesta virran, jos se kaatuu ollessaan käynnissä.
- Jos johto vaurioituu, vain valtuutettu huoltoteknikko saa vaihtaa sen.
- Jos laite vaurioituu tai se ei toimi, vain valtuutettu huoltoteknikko saa korjata sen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle pinnalle.
- Älä tuki ilmanotto- tai poistoaukkoja.
- Älä työnnä sormea tai esineitä laitteen ilmanotto- tai poistoaukkoihin.
- Laitetta ei saa peittää.
- Käytä vain sisätiloissa.
- Älä aseta virtajohtoa maton tai tyynyn alle.
- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa säilytetään tai käytetään bensiiniä, maalia tai muita syttyviä aineita.
- Laite on kuljetettava ja sitä on säilytettävä aina pystyasennossa.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä ruiskuta vettä laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta alle 5°C lämpötilassa.
- Ennen laitteen kunnossapitoa, kuljettamista tai puhdistamista irrota sen pistoke pistorasiasta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lapsien eikä sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta tai osaamista, jos he eivät ole saaneet opastusta laitteen käyttämiseksi turvallisesti turvallisuudesta vastaavalta henkilöltä tai jos he eivät ole tällaisen henkilön valvonnassa. Älä anna lasten leikkiä tällä laitteella.

*Ilmankuivainta EI SAA käyttää seuraavissa olosuhteissa:*



Ulkona alttiina  
sälle



Veden lähellä



Jos  
virtajohto on  
rispaantunut  
tai katkennut



Jos pieniä  
lapsia ei pidetä  
silmällä



Jos  
jatkojohto voi  
ylikuormittua



Jos virtajohto  
voi vaurioitua



Kaltevalla tai  
epätasaisella  
pinnalla



Avotulen  
lähellä tai jos  
on olemassa  
tulipalon vaara



Jos kemikaalit  
voivat  
vaurioittaa  
laitetta



Jos on  
olemassa  
vieraiden  
esineiden  
sisään  
työntämisen  
vaara



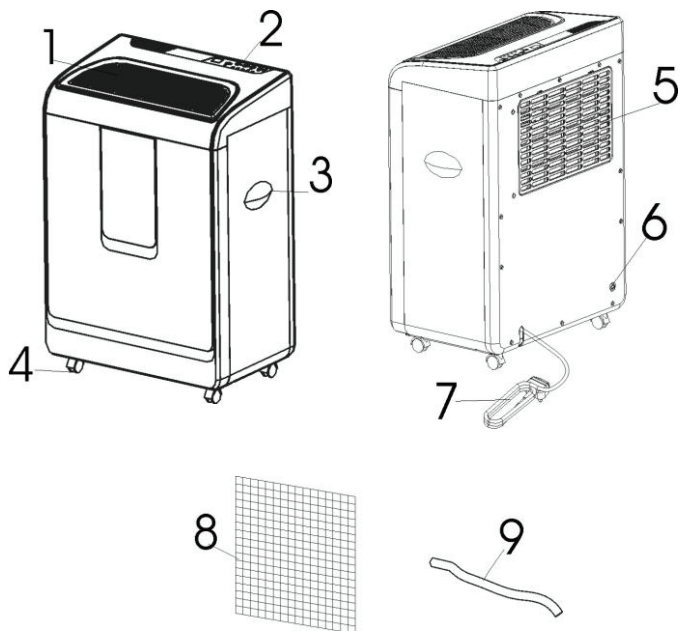
Tätä laitetta ei  
voi korjata itse.



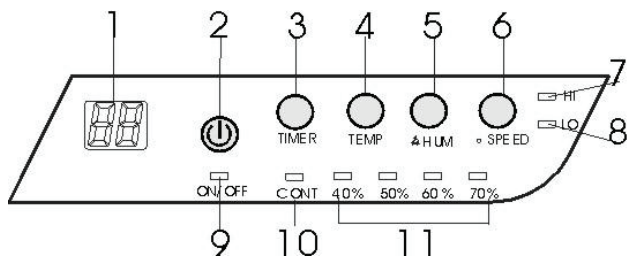
Jos laitteen  
päälle voi  
kaatua vettä

### Osat

1. Ilmanvaihtoaukko
2. Ohjauspanelli
3. Laitteen Kahva
4. Pyörä
5. Ilmansuodatin
6. Aukko Jatkuvaa veden tyhjentämistä varten
7. Virtajohto
8. Aktiivi hiili-suodatin
9. Vesiputki



## Ohjauspaneeli



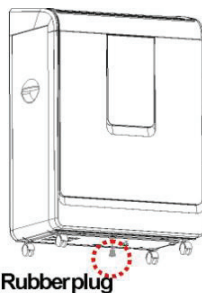
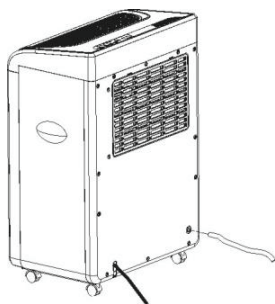
- 1 Huoneilman kosteus (35–95 %) näkyy LED-näytössä. Jos painat TIMER-painiketta, asetettu aika tulee näkyviin 8 sekunniksi. Sen jälkeen huoneessa vallitseva ilmankosteus palaa näyttöön (vähintään 35 %). Kun painat "TEMP" painiketta, näet huoneen lämpötilan (0°C - 50°C).
- 2 **POWER (ON / OFF) -virtapainike:** Voit käynnistää ja sammuttaa laitteen painamalla tätä painiketta.
- 3 **TIMER-painike:** Painamalla TIMER-painiketta voit valita, kuinka pitkään laite toimii. Kun painat TIMER-painiketta, LED-merkkivalo osoittaa valitun ajan (0 tai 1-24). Kun asetettu aika on kulunut, laitteesta katkaistaan virta automaattisesti.
- 4 **TEMP -** Kun painat "TEMP" painiketta, näet huoneen lämpötilan (0°C - 50°C).
- 5 **HUMIDITY** Ilman kosteus säädetään tämän avulla. Valitse haluamasi huoneen ilmankosteus HUMIDITY-painikkeen avulla: jatkuva ilmankuivaus, 40 %, 50 %, 60 % tai 70 %. Valitun asetuksen merkkivalo palaa.
- 6 **SPEED:** Puhaltimen nopeus ja kuivaustoiminto valitaan SPEED-painikkeen avulla.  
Suuri puhaltimen nopeus, tehokas ilmankuivaus  
Hidas puhaltimen nopeus, vähäinen ilmankuivaus
- 7 **SUURI** puhaltimen nopeus: merkkivalo palaa, kun tämä nopeus valitaan.
- 8 **HIDAS** puhaltimen nopeus: merkkivalo palaa, kun tämä nopeus valitaan.
- 9 **POWER (ON / OFF) -merkkivalo.**
- 10 **CONT - merkkivalo:** jatkuvan ilmankuivauksen merkkivalo.
- 11 **HUMIDITY- merkkivalo** osoittaa valitun ilmankosteuden: 40 %, 50 %, 60 % tai 70 %.

## Käyttäminen

1. Työnnä laitteen pistoke pistorasiaan. Varmista, että pistoke on pistorasiassa kunnolla. Varmista, että sähköverkosta syötetään laitteeseen sen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä.
2. Voit käynnistää laitteen painamalla **POWER**-painiketta. Laite alkaa kuivata ilmaa jatkuvasti.
3. Voit säätää huoneen ilmankosteutta painamalla **HUMIDITY**-painiketta.
4. Voit valita puhaltimelle hitaan tai suuren nopeuden painamalla **SPEED**-painiketta.
5. Painamalla **TIMER**-painiketta voit valita, kuinka pitkään laite toimii (1–24 tuntia).
6. Voit katkaista laitteesta virran painamalla **POWER**-painiketta uudelleen.

## Jatkuva tyhjennys

Tässä laitteessa on mahdollisuus jatkuvaan tyhjennykseen. Käytä aina tähän tarkoitettua paketissa olevaa vesiputkea.



Rubberplug

## Kunnossapito

Ennen laitteen kunnossapitoa irrota sen **pistoke pistorasiasta** ja anna sen jäähtyä vähintään tunti.

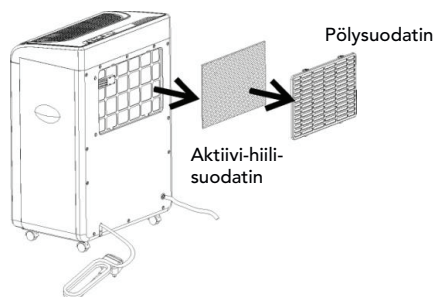
## LAITTEEN PUHDISTAMINEN

Pyyhi laite puhtaaksi pehmeällä kankaalla.

Älä koskaan käytä puhdistamisessa bensiiniä, pesuaineita tai muita kemikaaleja.

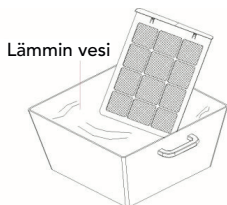
## SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Vedä ilmansuodatin ulos laitteen takaosasta.



## Pölysuodatin (pestävä)

1. Puhdista suodatin imuroimalla tai painelemalla kevyesti.  
Jos suodatin on erittäin likainen, pese se lämpimällä vedellä.
2. Ennen suodattimen asettamista takaisin paikalleen tarkista, että se on täysin kuiva.
3. Älä altista suodatinta auringonpaisteelle.



## Aktiivihiiisuodatin

Tätä suodatinta ei voi pestä. Sen käyttöikä vaihtelee laitteen käyttämisen mukaan. Suodatin on tarkistettava säännöllisesti ja vaihdettava tarvittaessa.

## **SÄILYTTÄMINEN**

Jos laite asetetaan säilytykseen pitkäksi ajaksi

- irrota pistoke pistorasiasta
- tyhjennä laitteessa oleva vesi irrottamalla laitteen pohjassa oleva muovitulppa. Kun laite on tyhjennetty, aseta tulppa takaisin paikalleen.
- suojaa laite suoralta auringonpaisteelta.

Vianetsintä	
ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY
Laite ei toimi.	Tarkista, että pistoke on kunnolla kiinni pistorasiassa. Tarkista huoneen lämpötila. Sen ei tulisi olla alle 5°C eikä yli 35°C. Mikäli lämpötila ei asetu edellä mainittujen väliin, ei laite toimi Aseta laite pystyasentoon.
Laite ei kuivaa ilmaa.	Ilmansuodattimessa on liikaa pölyä. Tarkista, ettei ilmaventtiili ole tukossa. Ilman kosteus on liian alhainen.
Kuivausteho on huono.	Liian monta ovea ja ikkunaa on auki. Huoneeseen pääsee jostakin kosteutta.
Moottorista kuuluu epätavallisia ääniä.	Tarkista ja puhdista ilmansuodatin. Aseta laite pystysuoraan tasaiselle alustalle.
Laitteesta vuotaa vettä.	Laite on kaatunut. Tarkista vesisäiliön sisällä sijaitseva tyhjennysaukko.

Jos laitteesta esimerkiksi kuuluu omituisia ääniä tai siitä lähtee outoa hajua, katkaise virta heti.

Valmistaja pidättää itselleen oikeuden tehdä muutoksia.



---

Maahantuojaja: Oy Wilfa Suomi Ab myöntää 2 vuoden takuun maahantuomilleen Wilfa-tuotteille. Tämä takuu kattaa tuotteessa ostohetkellä olevat puutteet sekä materiaali ja valmistevirheet, jotka ilmenevät 2 vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä. Muilta osin noudatamme yleisiä takuehtoja TE-2002. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajan oikeuksiin.

---



Oy Wilfa Suomi Ab  
Melkonkatu 28 E 19  
00210 Helsinki, Finland

Puh.: +358 (0)9 6803 480  
Faksi: +358 (0)9 6803 4820  
[www.wilfa.fi](http://www.wilfa.fi)

[wilfa.com](http://wilfa.com)

*Specifications* .....3  
*Safety warnings* .....4  
*DO NOT USE your dehumidifier in the following conditions*.....5  
*Parts* .....6  
*Control panel* .....7  
*Operation*.....8  
*Important* .....8  
*Drainage* .....10  
*Continuous drainage* .....11  
*Maintenance* .....12

*Thank you for choosing a Wilfa dehumidifier which will provide you and your family with the home comfort you require.*

*This user manual will provide you with important information about the correct care and maintenance for your new dehumidifier. Take a few minutes to carefully read the instructions and familiarise yourself with all the functions of the dehumidifier. Keep the manual for future reference.*

### **Specifications**

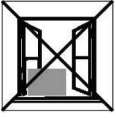
Model	DH-60P
Power supply	220-240V / 50Hz
Capacity	60 L/day
Power supply	1113W
Refrigerant	R-410a
Area	430 m <sup>3</sup> /h
Compressor	Rotary
Fan speed	2
Hours	1-24 hours
Continuous drainage	Yes
Safety features	Overturn protection
Weight (kg)	24,6
Size (W x D x H)	500 x 305 x 705 mm

Dehumidifying capacity is measured at a room temperature of 30°C and a relative humidity of 80%.

### ***Safety warnings***

- Position this unit on a firm, even surface to avoid water leakage. Ensure that the unit remains upright at all times.
- Leave the unit to stand for one hour before connecting to the main supply after transport.
- Ensure that there is a distance of at least 30 cm between the unit and any combustible materials.
- Ensure that there is a distance of at least 90 cm between the top of the unit and any combustible materials.
- Disconnect the power supply before cleaning the unit or any of the components or before moving the unit. Never use the power socket to turn the unit off directly. Always use the switch on the control panel.
- The unit has overturn protection which will turn the unit off if it overturns during operation.
- If the cable is damaged it must be replaced by authorised service personnel.
- If there is any damage to the appliance or if it does not work, only authorised personnel may repair the appliance.
- Do not place the unit on soft surfaces.
- Do not block air inlets or exhaust systems.
- Do not place fingers or items in air inlets or outlets.
- Do not cover.
- For indoor use.
- Do not place the power cord under duvets or throws.
- Do not use the appliance in places where paint, petrol or other combustible fluids are used or stored.
- Always transport and store in an upright position.
- The appliance must not be overturned when there is water in the water tank.
- Never immerse the appliance in water or other fluids.
- Do not spray water on the appliance.
- Do not use this unit at ambient temperatures below 5°C.
- Always disconnect the appliance from the mains before carrying out any maintenance, transport or cleaning of the unit.
- This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who have limited experience and knowledge, unless they are under the supervision of or have been trained to use the unit by a person responsible for their safety. Supervise children to ensure that they do not play with the appliance.

**DO NOT USE** your dehumidifier in the following conditions



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



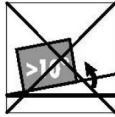
Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



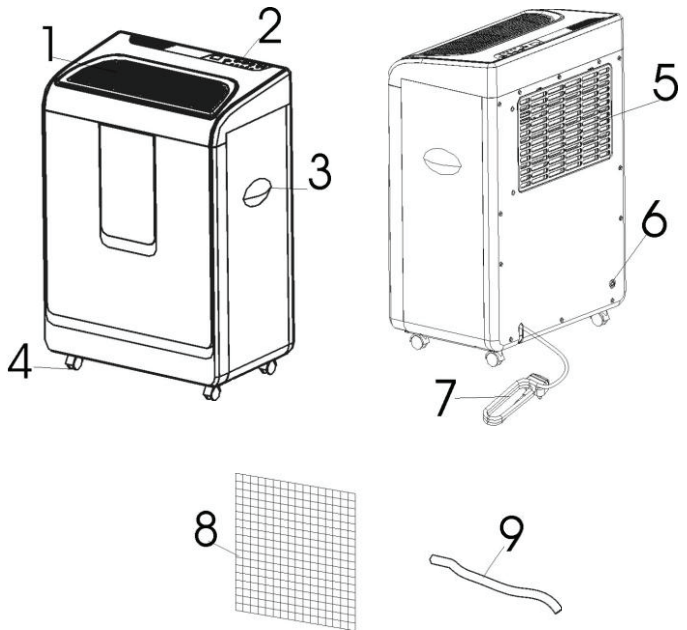
This product is not made for DIY repair



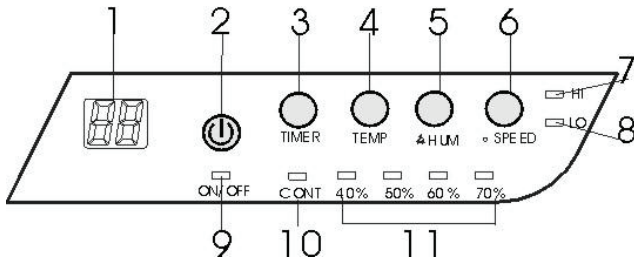
If there is a risk of water falling on the unit

### Parts

1. Air vent /air outlet
2. Control panel
3. Handle
4. Wheel
5. Air inlet /filter
6. Drain hole
7. Power cable
8. Active carbon filter
9. Water tube



## Control panel



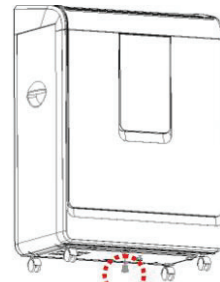
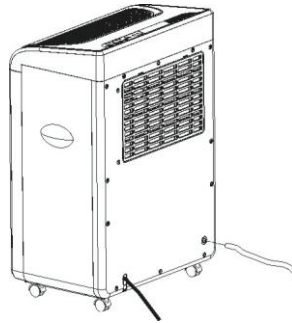
- 1 LED DISPLAY**, shows the humidity in the room 35% ~ 95%.  
If you press the "TIMER" button it will show the selected time and after 8 seconds it will revert to showing the humidity in the room (will display minimum 35%). If you press the "TEMP" (temperature) button it will show the room temperature.
- 1 POWER (ON/OFF) button**. Press this button to turn the machine on or off.
- 1 TIMER** Press the TIMER button to set the desired operating time for the appliance. Press the TIMER button and the LED display will show the selected time (from 0, 1 to 24 in a cycle).  
When the selected time has elapsed, the machine will automatically turn off.
- 4 TEMPERATURE** Press the TEMP button to show the room temperature (0 -50 °C).
- 5 HUMIDITY** Press the HUMIDITY button to adjust the desired humidity of the room. Continuous dehumidifying, 40%, 50%, 60% or 70%. The selected setting will be lit up.
- 6 SPEED** for setting fan speed.  
Low - fan speed, low dehumidifying.  
High - fan speed, high dehumidifying.
- 7 HIGH** fan speed, the indicator lamp will light up when this function has been selected.
- 8 LOW** fan speed, the indicator lamp will light up when this function has been selected.
- 9 POWER (ON/OFF) indicator**.
- 10 CONT** indicator, continuous working.
- 11 HUMIDITY** setting indicator.

### Operation

1. Plug the unit into a power socket. Ensure that the plug is securely plugged in. (Please check that the label on the product corresponds with the voltage on location).
2. Press the **POWER** button to turn the unit on. The unit will start working in continuous mode.
3. Press the **HUMIDITY** button to set the humidity for the room.
4. Press the **SPEED** button to select the fan speed, **LOW** or **HIGH**.
5. Press the **TIMER** button to select the desired operating time for the appliance (1 - 24 hours).
6. To turn the unit off, press the **POWER** button again.

### Continuous drainage

This unit is working with continuous drainage, so please always connect the unit with supplier water tube.



Rubberplug

## Maintenance

Always disconnect the appliance from the mains and before carrying out any maintenance or cleaning of the unit.

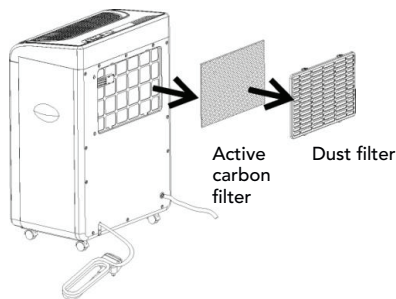
### CLEANING THE UNIT

Use a soft cloth to wipe the unit clean.

Never use petrol, detergents or other chemicals for cleaning.

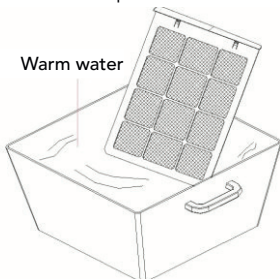
### CLEANING THE FILTER

Remove the air filter from the rear of the unit.



#### For dust filters (washable filter) -

1. Use a vacuum cleaner or lightly tap the filter for simple cleaning. If the filter is particularly dirty, use warm water.
2. Ensure that the filter is completely dry before putting it back into the unit.
3. Do not expose the filter to sunlight.



#### For active carbon filters

This filter is not washable. Its service life varies and depends on the conditions in which the appliance is used. The filter must be inspected at regular intervals and replaced if necessary.

### **STORAGE**

If the appliance is to be stored for a prolonged period:

- Turning th unit off, unplug the power cord.
- Completely empty the water inside the unit, by unplug the rubber plug at the bottom of the unit.
- Cover the unit so that it is not exposed to direct sunlight.

Troubleshooting	
PROBLEM	POSSIBLE REASON
The unit is not working at all.	Check the plug. Check the room temperature, it should not below 5°C or above 35°C. If so, then it is out of the working range of the unit. Check that the unit is standing correctly.
The unit does not dehumidify.	Too much dust in the air filter. Check that the air valve is not covered. Humidity is too low already.
Poor dehumidifying effects.	Too many open doors and windows. There may be something in the room which is adding humidity.
Abnormal sounds from the motor.	Check and clean the air filter. Check that the unit is upright and on a level surface.
The unit is leaking water.	Check whether the unit has been overturned. Check the internal drainage opening for the water tank.

Please turn the power off immediately if the unit emits strange sounds, smells, etc.

We reserve the right to make change



---

According to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive, this type of waste must be collected and treated separately. If it becomes necessary to dispose of this product at some point, kindly make sure that it is not discarded with your everyday household refuse. Instead, bring the product to your closest WEEE collection centre.

---



*Markedføres i Norge av:*

**WILFA AS**

Industriveien 25  
Postboks 146, Hagan  
1481 Hagan,  
Norway

Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91  
salg@wilfa.com

wilfa.com





---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---

*Markedføres i Norge av:*

**WILFA AS**

Industriveien 25

Postboks146, Hagan

1481 Hagan,

Norway

Tlf: 67 06 33 00

Fax: 67 06 33 91

salg@wilfa.com



wilfa.com